

# Pályázat: „A német nyelv tudást teremt“

**A Goethe Intézet és a DAAD nemzetközi kreatív pályázatot hirdet, hogy felhívja rá a figyelmet: a német nyelv nem csak a tudományos kommunikációban játszik fontos szerepet, de akkor is, ha szeretnénk bekapcsolódní Németország tudományos életébe, a német egyetemeken és kutatóintézetekben folyó munkába. Az 1. díjjal 3.000 euró jár. A beküldési határidő október 16.**

Az írott és beszélt tudományos kommunikáció ma már egyre gyakrabban angolul folyik – a német nyelvű tudományos publikációk száma nemzetközi összehasonlításban csökken. Pedig a német évszázadokon át központi szerepet töltött be a tudomány történetében, nem utolsó sorban a német tudósok találmányosságának köszönhetően. Bizonyos tudományágakban még ma is fontosnak számít a német nyelv, és kiemelkedő tudományos eredmények látnak napvilágot németül. A német nyelvtudás ráadásul egy vonzó felsőoktatási rendszerhez nyit utat, amely kitűnő lehetőségeket kínál továbbtanulásra és kutatásra.

## Kreatív pályázat: részvételi feltételek

A DAAD és a Goethe Intézet közösen meghirdetett kreatív pályázata a német nyelv és tudomány közötti kapcsolatra szeretné ráirányítani a figyelmet: milyen jelentőségük van a nyelveknek a tudományos munkában? Milyen fogadtatása van a német nyelvű tudománynak nemzetközi összehasonlításban? Hogyan valósítható meg az akadémiai többnyelvűség ideálja?

A pályázatra fiatal grafikusok, kreatív médiaszakemberek, szövegírók, kutatók, egyetemisták és a német nyelvet kedvelők jelentkezését várjuk Németországból és a világ minden tájáról. A pályázók október 16-ig küldhetik be ötleteiket. Olyan munkákat várunk, amelyek érzékletesen vagy kimondottan képileg szemléltetik a német nyelv és a tudományok közötti kapcsolatokat. Az első díj 2011. november 10-én, az esseni Zeche Zollvereinben kerül átadásra „A német mint tudományos nyelv“ konferencia keretében.

A német nyelv és tudomány jövőjének szemléltetésében semmi nem szab határt a pályázók képzeletének: grafikai vázlattal éppúgy lehet pályázni, mint egy szellemes reklámszlogenrel vagy egy kidolgozott plakáttervvel. A Stifterverband für die Deutsche Wissenschaft 5.000 euróval dotálja a pályázatot. Az 1. díjjal 3.000 euró és az esseni díjátadásra szóló meghívás jár. A 2. és 3. helyezett 1.000-1.000 eurót kap.

A nyertesek nem csak az interneten jelennek meg ötleteik gazdjaként, de egy tervezett plakátsorozat keretében is, amely felsőoktatási intézményekben kívánja népszerűsíteni a németet mint tudományos nyelvet.

## Konferencia Essenben: „A német nyelv a tudományokban“

Az esseni Zeche Zollvereinben 2011. november 10. és 12. között konferenciát rendeznek „Német nyelv a tudományokban“ címmel. A szimpóziumot a Német Felsőoktatási Csereszolgálat (Deutscher Akademischer Austauschdienst, (DAAD), a Goethe Intézet és a Német Nyelvi Intézet (Institut für Deutsche Sprache, IDS) szervezi. Egyebek közt az alábbi kérdések kerülnek terítékre: Milyen szerepet töltenek be a nyelvek a megismerés folyamatában? Nemzetközi környezetben milyen fogadtatása van a német nyelvű tudománynak? Milyen jelentősége van a tudomány nyelvének a társadalom életében? Hogyan valósítható meg a többnyelvűség a kutatásban és oktatásban? A szimpóziumon Guy Deutscher, az „Im Spiegel der Sprache – Warum die Welt in anderen Sprachen anders aussieht“ (A nyelv tükrében – miért néz ki más nyelveken máshogyan a világ?) c. könyv szerzője mond díszbeszédet.

## A témáról bővebben

„A német mint tudományos nyelv“-projekt honlapja <http://www.goethe.de/lhr/prj/diw/deindex.htm>

Így lehet részt venni a pályázaton <http://www.goethe.de/lhr/prj/diw/pwb/tei/deindex.htm>

Interjú Ludwig M. Eichinger nyelvészrel <http://www.goethe.de/uun/bdu/hu7708643.htm>

